



LINEA

Sezionatrice orizzontale
Scie à panneaux
Seccionadora horizontal

LINEA



“La vostra macchina su misura”

ACM, costruttore di macchine da legno da oltre **30 anni**, propone **LINEA**, la sezionatrice orizzontale **Made in Italy** che si distingue per l'alta qualità e la tecnologia all'avanguardia. La struttura, di solida e rigida costruzione, assicura il risultato migliore in termini di **stabilità e precisione di taglio**. Tutto nel progetto, dal carro lame su guide lineari, alla trasmissione a cremagliera, è studiato per garantire al tempo stesso **velocità e precisione** nella lavorazione e una grande **affidabilità**. Fiore all'occhiello è il **controllo numerico**, sviluppato dopo attente ricerche, per offrire la miglior soluzione presente sul mercato in grado di coniugare la **flessibilità di programmazione con la facilità di utilizzo**. La disponibilità di una vasta gamma di accessori rende LINEA la risposta ideale alle necessità del cliente più evoluto.

“Votre machine sur mesure”

ACM, constructeur de machines à bois depuis plus de **30 ans**, propose **LINEA**, la scie à panneaux horizontale **Made in Italy** qui se distingue par une haute qualité et une technologie d'avant-garde. Sa structure, gage de solidité et de rigidité, assure le meilleur résultat en termes de **stabilité et de précision de coupe**. Tous les éléments du projet de la machine, du chariot des lames sur guides linéaires à la transmission à crémaillère, sont conçus pour garantir **dans le même temps vitesse, précision de travail et haut degré de fiabilité**. Fleuron de la machine, le **contrôle numérique**: il a été développé à travers des recherches approfondies pour offrir au marché la meilleure solution actuellement disponible, celle en mesure de **conjuguer souplesse de programmation et facilité d'utilisation**. La vaste gamme d'accessoires disponibles permet à la machine LINEA d'apporter la réponse idéale aux besoins des clients désireux d'obtenir les plus hautes performances.

“Su máquina a su medida”

ACM, fabricante de máquinas para la industria de la madera desde hace más de **30 años**, propone **LINEA**, la seccionadora horizontal **Made in Italy** que se distingue por su alta calidad y por la tecnología a la vanguardia. La estructura, de sólida y rígida construcción, garantiza el mejor resultado en términos de **estabilidad y precisión de corte**. El proyecto en su totalidad, desde el carro porta-hojas sobre guías lineales hasta la transmisión por cremallera, ha sido estudiado para garantizar al mismo tiempo **rapidez y precisión** de trabajo así como una gran **fiabilidad**. El **control numérico** es nuestro motivo de orgullo: desarrollado tras estudios concienzudos para brindar la mejor solución presente en el mercado, conjuga **flexibilidad de programación y facilidad de uso**. La disponibilidad de una vasta gama de accesorios hace de LINEA la respuesta ideal para las necesidades del cliente más exigente.



Carro Lame

Struttura in acciaio, con nervature, di grande rigidità. Salita lame indipendenti su guide lineari di precisione, per una grande versatilità nelle applicazioni e regolazioni. La lama incisore può essere disabilitata dal controllo quando non ne serve la funzione. Sistema di lubrificazione centralizzato.

Chariot Lames

Structure en acier, avec nervures, gage de grande rigidité. Montée des lames indépendantes sur guides linéaires de précision, gage de grande flexibilité dans les applications et les réglages. La lame de l'inciseur peut être désactivée par le contrôle quand la fonction n'est pas nécessaire. Système de lubrification centralisé.

Carro Porta-Hojas

Estructura de acero con nervios de refuerzo y gran rigidez. Subida de las hojas independientes sobre guías lineales de precisión, para una gran versatilidad en las aplicaciones y ajustes. La hoja del incisor puede excluirse del control cuando no sea necesaria su función. Sistema centralizado de lubricación.



Cambio Lame

Tramite il sistema "Easy Shift": il cambio lame è facile e veloce, in tutta sicurezza e con l'uso di un solo attrezzo.

Changement des Lames

Par l'intermédiaire du système "Easy Shift": Le changement des lames est à la fois facile et rapide, gage de sécurité totale et s'effectue à l'aide d'un seul outil.

Cambio De Hojas

Con el sistema "Easy Shift" el cambio de las hojas es fácil y rápido. Además, es totalmente seguro y requiere una sola herramienta.



Trasmissione con Cremagliera

Sistema di movimento del carro lame a cremagliera, temprata e rettificata: ottima silenziosità e precisione oltre ad una elevata durata nel tempo, esente da manutenzione. Il posizionamento è gestito dal Controllo tramite Inverter, velocità 3-70 mt/min o 3-130 mt/min tramite azionamento Brushless (optional.)

Transmission à Crémaillère

Système d'actionnement du chariot des lames à crémaillère, trempée et rectifiée; fonctionnement très silencieux et précis, gage de longue durée de vie et ne nécessitant aucun entretien. Le positionnement est géré par le Système de contrôle par l'intermédiaire d'un variateur, vitesse 3-70 m/min., ou par l'intermédiaire d'un actionnement Brushless (option): 3-130 m/min.

Transmisión Con Cremallera

Sistema de movimiento del carro porta-hojas por cremallera templada y rectificada: gran precisión y mínimo ruido además de una larga duración, sin mantenimiento alguno. El posicionamiento se gestiona desde el Control mediante inverter, velocidad de 3-70 m/min o 3-130 m/min con accionamiento Brushless (opcional).



Regolazione Manuale Altezza Lame

Si effettua tramite visualizzatore meccanico della quota con le lame in movimento e il carter chiuso. In alternativa la regolazione può essere effettuata direttamente dal controllo (optional).

Réglage Manuel de la Hauteur des Lames

Il s'effectue par l'intermédiaire d'un indicateur mécanique de la cote, alors que les lames sont en mouvement et la protection est fermée. Différemment, le réglage peut être effectué directement par le système de contrôle (option).

Ajuste Manual De La Altura De Las Hojas

Se realiza a través de visualizador mecánico de la cuota, con las hojas en movimiento y la cubierta cerrada. Como alternativa, el ajuste puede realizarse directamente desde el control.



Regolazione dell'incisore

Manuale, dall'esterno, con lame in movimento. Dal controllo, optional.

Réglage de l'inciseur

Manuel, de l'extérieur, alors que les lames sont en mouvement. Par le Système de contrôle (option).

Ajuste Del Incisor

Manual, desde el exterior, con hojas en movimiento. Desde el control, opcional.



Pressore con Ciclo salita-discesa ottimizzata

Trave di pressione in acciaio di grande rigidità a comando pneumatico; la pressione è regolabile dal posto operatore. Azionamento e guida bilaterale del movimento con barra di torsione per un parallelismo perfetto in ogni condizione. Ad ogni ciclo, il pressore riconosce lo spessore in lavorazione e si posiziona a pochi millimetri dal pannello, permettendo di ridurre il tempo di salita e discesa, con conseguente recupero nel ciclo di taglio. La superficie di contatto è rivestita in materiale elastico antigraffio.

Presseur à Cycle de Montée - Descente Optimisé

Poutre de pression en acier à grande rigidité à commande pneumatique; la pression est réglable depuis le poste opérateur. Actionnement et guide bilatérale du mouvement avec barre de torsion pour garantir un parallélisme parfait dans toute condition. À chaque cycle, le presseur reconnaît l'épaisseur de coupe et se positionne à quelques millimètres du panneau; les temps de montée et de descente écourtés permettent d'accélérer le cycle de coupe. La surface de contact est revêtue d'un matériau souple anti-rayures.

Prensor Con Ciclo De Subida Y Bajada Optimizada

Travesaño de presión de acero de gran rigidez de mando neumático; la presión puede ajustarse desde el sitio del operador. Accionamiento y guía bilateral del movimiento con barra de torsión para un paralelismo perfecto en cualquier condición. En cada ciclo, el prensor reconoce el grosor que se está trabajando y se coloca a pocos milímetros del panel, permitiendo reducir los tiempos de subida y bajada y favoreciendo la reducción del ciclo. La superficie de contacto está revestida con material elástico antirrayaduras.





Piani Frontali a Velo d'aria

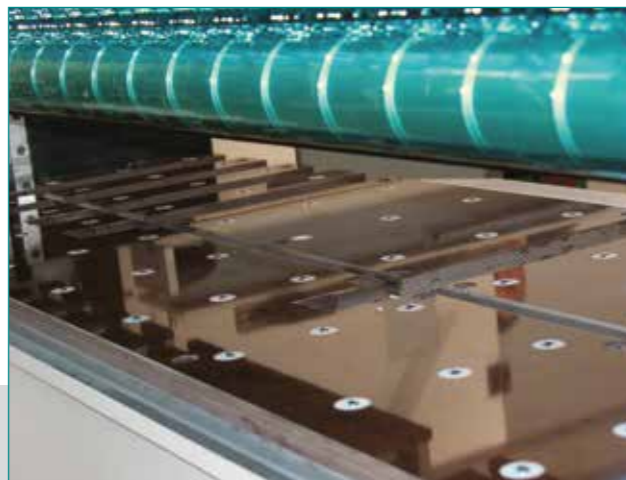
Piani di lavoro a velo d'aria ricoperti di resina fenolica antigraffio, facilmente sostituibili in caso di usura. Dotati di rullo anteriore per facilitare il carico. I piani, ad eccezione del piano lato squadro, possono traslare ed essere posizionati in funzione delle esigenze di taglio.

Tables de Travail à Coussin d'Air

Plans à surface anti-rayures en résine phénolique, faciles à changer en cas d'usure et équipés de rouleau antérieur pour faciliter le chargement. Les plans, exception faite du plan côté équerre, peuvent être déplacés et être positionnés en fonction des exigences de coupe.

Mesas Frontales Con Velo De Aire

Mesas de trabajo de aire revestidas con resina fenólica antirrayaduras, fácilmente sustituibles en caso de desgaste, con rodillo delantero para facilitar la carga. Todas las mesas, excepto la del lado escuadra, tienen un movimiento de traslación y se pueden posicionar en función de las exigencias de corte.



Piani di taglio a velo d'aria (Optional)

Piani di taglio rivestiti in resina fenolica antigraffio, facilmente sostituibili in caso di usura. A richiesta con velo d'aria per la movimentazione di pannelli pesanti.

Plans de coupe à coussin d'air (option)

Plans à surface anti-rayures en résine phénolique, faciles à changer en cas d'usure. Sur demande, équipés du système à coussin d'air pour faciliter le déplacement des panneaux lourds.

Mesas de corte con velo de aire (optional)

Mesas de corte con superficie antirrayaduras de resina fenólica, fácilmente sustituibles en caso de desgaste. Según se solicite, las mesas pueden tener velo de aire para mover paneles pesados.



Pinze Pneumatiche e Piano di Scorrimento

PINZE robuste a comando pneumatico, la pressione è regolabile dal posto operatore, il morsetto superiore è rivestito in materiale antigraffio. Presa dolce e sicura ad ogni velocità di spostamento. PIANO DI SCORRIMENTO su ruote folli Ø 70mm montate su profili estrusi.

Pinces Pneumatiques et Plan de Coulissement

PINCES robustes à commande pneumatique: la pression est réglable depuis le poste opérateur et le mors supérieur est revêtu d'un matériel anti-rayures. Prise délicate et sûre à toute vitesse de déplacement. PLAN DE COULISSEMENT sur roues libres Ø 70 mm montées sur profils extrudés.

Pinzas Neumáticas Y Mesa De Deslizamiento

PINZAS robustas de mando neumático, la presión puede ajustarse desde el sitio del operador, la mordaza superior está revestida con material antirrayaduras. Toma suave y segura a todas las velocidades de desplazamiento. MESA DE DESLIZAMIENTO sobre ruedas locas Ø 70mm montadas sobre perfiles extruidos.



Accostatore Laterale

Accostatore laterale, standard, montato su guida lineare di precisione, permette l'allineamento allo squadro. A richiesta è possibile installare un secondo accostatore davanti alla linea di taglio.

Aligneur Latéral

Aligneur latéral, standard, monté sur guide linéaire de précision pour équerage parfait. Sur demande, peut être monté un deuxième aligneur devant la ligne de coupe.

Alineador Lateral

Alineador lateral estándar, montado sobre guía lineal de precisión, que permite la alineación en escuadra. Bajo pedido puede instalarse un segundo alineador montado delante de la línea de corte.



Gruppo Spintore

Lo spintore, gestito dal controllo, si posiziona con estrema precisione grazie al sistema di misura su banda magnetica, esente da usura e manutenzione. Il movimento sui supporti laterali ad H di grande spessore è comandato tramite trasmissione pignone-cremagliera di precisione. Di serie azionamento tramite inverter. A richiesta azionamento Brushless per velocità di ritorno sino a 70 mt/min e accuratezza ±0,1 mm.

Groupe Pousseur

Le pousseur, géré par le Système de contrôle, se positionne avec précision grâce au système de mesure sur bande magnétique, anti-usure et exempt de maintenance. Les mouvements sur les supports latéraux en H de grande épaisseur sont commandés par une transmission pignon - crémaillère gage de précision. Standard actionnement assuré par inverter. Sur demande, actionnement par Brushless pour vitesse de retour jusqu'à 70 m/min et précision (±0,1 mm).

Grupo Empujador

El empujador, gestionado desde el control, se posiciona con extrema precisión gracias al sistema de medida sobre banda magnética, sin desgaste y sin mantenimiento. El movimiento sobre los espesos soportes laterales con forma de H se activa con una transmisión piñón-cremallera de precisión. Estándar accionamiento con inverter. Bajo pedido puede instalarse un accionamiento Brushless para una velocidad de retorno hasta 70 m/min y precisión de ±0,1mm.



Trasmissione spintore a cremagliera con lettura a banda magnetica

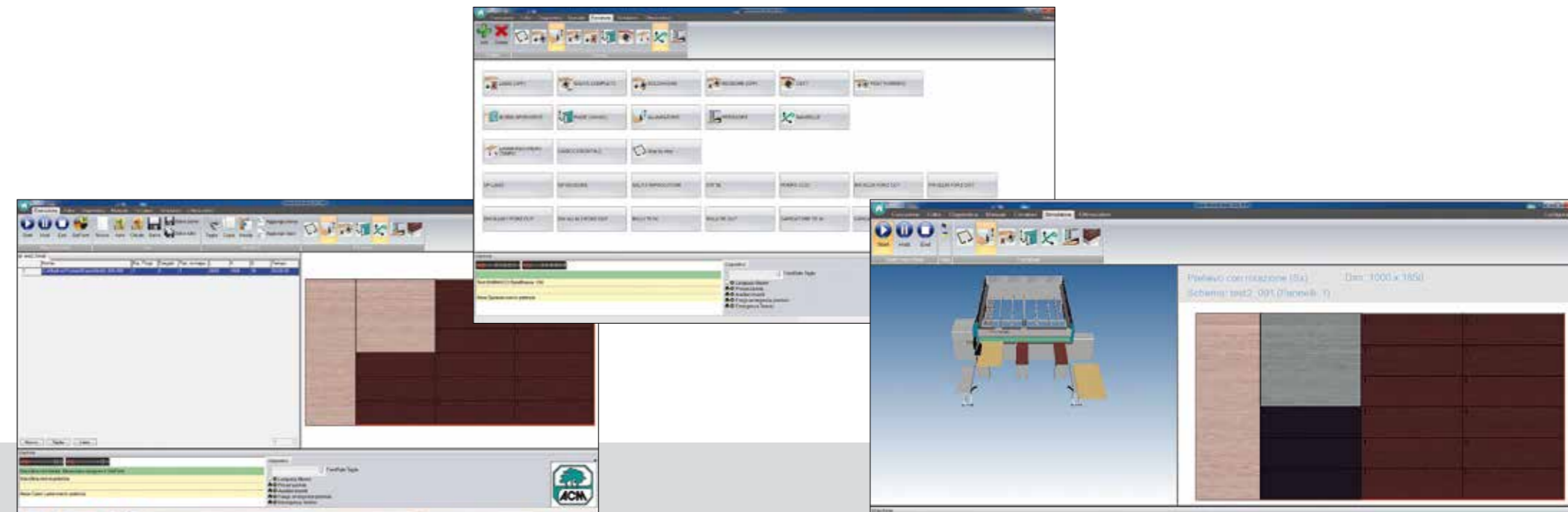
Trasmissione pignone a cremagliera di precisione con guida su barra tonda e pulegge a V. Il sistema di lettura della misura con banda magnetica senza contatto è esente da usura e manutenzione e garantisce un elevato grado di precisione.

Transmission pousseur à crémaillère avec bande magnétique

Transmission pignon à crémaillère de précision avec guide sur barre ronde et poulies à V. Le système de mesure sur bande magnétique, sans contact, anti-usure et exempt de maintenance assure une élevé degré de précision.

Transmisión empujador de cremallera con banda magnética

Transmisión por piñón-cremallera de precisión, con guía sobre barra redonda y poleas en V. El sistema de medida sobre banda magnética, sin contacto, sin desgaste y sin mantenimiento garantiza un alto grado de precisión.



Software

Hardware: PC commerciale con sistema operativo **Windows®**

Monitor 22" montato su consolle orientabile, con tastiera e mouse

Il software **"Beamboard"**, potente e intuitivo facilita il lavoro grazie a una interfaccia grafica pensata per agevolare l'operatore in tutte le fasi, dalla progettazione al taglio.
Modalità di taglio manuale: Taglio e movimentazione degli assi in modalità Manuale
Modalità di taglio automatica con la possibilità di interruzione del ciclo di lavoro per eseguire tagli in altre modalità e successivamente riprendere la lavorazione del ciclo dal punto di lavoro interrotto.
SIMULATORE 3D - Supporto all'operatore attraverso Ausilio visivo in tempo reale dello schema di taglio in fase di lavorazione e guida passo-passo alla movimentazione degli elementi.

Esecuzione **cave passanti e interrotte**

Esecuzione **taglio finestra**

Entrata a tempo della lama per la **salvaguardia dei pannelli già bordati**

Memorizzazione di un numero illimitato di liste di taglio, con associazione della relativa stampa etichette

Di serie è compreso l'**OTTIMIZZATORE OPTIMUS BOARD**, che permette la gestione fino a 3 dimensioni differenti di pannelli di uguale spessore e materiale **senza limiti di quantità**, 40 dimensioni differenti di elementi per un totale di 400 elementi totali ottenibili.
È possibile, tra le altre cose, gestire bordi, taglio di testa ed extra produzione e progettare gli schemi rispettando la venatura del legno.
Autodiagnosi: il programma fornisce la diagnosi della disfunzione e suggerisce la risoluzione del problema.

Teleassistenza: permette l'intervento dell'assistenza tecnica da remoto per la diagnosi e la risoluzione di anomalie. Compresa durante il periodo di Garanzia.

Logiciel

Hardware: PC commercial, facile à changer en cas de défectuosité avec logiciel d'exploitation **Windows®**

Moniteur 22" monté sur console orientable avec support clavier et souris.

Le logiciel de contrôle **"Beamboard"**, puissant et facile à utiliser, facilite le travail grâce à son interface utilisateur graphique destinée à faciliter l'opérateur dans toutes les phases, de la conception à la découpe.

Modalités de coupe Manuel: Coupe et déplacement des axes en mode manuel

Modalités de coupe Automatique avec la possibilité d'interruption du cycle de travail pour faire des coupes dans d'autres modalités et reprendre, successivement, le travail du cycle à partir de l'interruption.

SIMULATEUR 3D - Support fourni à l'opérateur avec Aide visuelle en temps réel du schéma de coupe en phase de travail et guide étape par étape au déplacement des éléments.

Exécution de **rainures passantes et interrompues**

Exécution de **coupe fenêtre**

Entrée programmée de la lame pour éviter que les panneaux déjà bordés ne s'ébrèchent.

Il est possible de mettre en mémoire un nombre illimité de listes de coupe et associer à chaque liste de coupe l'impression d'étiquettes correspondante.

Standard est compris l'**OPTIMISATEUR OPTIMUS BOARD**, qui permet la gestion jusqu'à 3 dimensions différentes de panneaux de la même épaisseur et du même matériau, **sans limite de quantité**, 40 dimensions différentes d'éléments pour un total de 400 éléments totaux que pouvant être obtenus.

Autres fonctions: Gestion des chants, Gestion de coupe de tête, Gestion de la coupe en respectant la veinure du bois

Autodiagnostic: le programme fournit le diagnostic des anomalies et suggère une solution pour résoudre le problème.

Téléassistance: sur demande, la téléassistance permet une intervention d'assistance technique à distance pour effectuer un diagnostic et résoudre des anomalies. Inclus pendant la période de garantie.

Software

Hardware: PC comercial, fácil sustitución en caso de avería con sistema operativo **Windows®**

Pantalla de 22" montada en consola orientable con soporte para teclado y ratón.

El software de control **"Beamboard"**, potente e intuitivo facilita el trabajo a través de una interfaz gráfica diseñada para facilitar el operador en todas las fases, desde el diseño hasta el corte.

Modo de corte manual: corte y manipulación de los ejes en el modo Manual

Modo corte Automático, con la posibilidad de interrupción del ciclo de trabajo para hacer cortes en otros modos, y luego reanudar la ejecución del ciclo desde el punto de trabajo interrumpido.

SIMULADOR 3D - Ayuda al operador a través de ayuda visual en tiempo real del esquema de corte en fase de trabajo y guía paso a paso para el desplazamiento de los elementos;
Realización de **ranuras pasantes e interrumpidas**

Realización de **corte ventana**

Entrada temporizada de la hoja para evitar que se astillen los cantos de los paneles ya canteados.

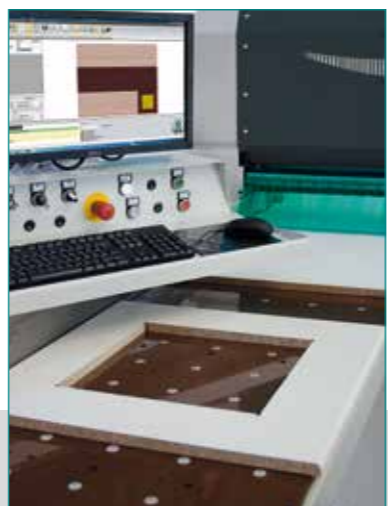
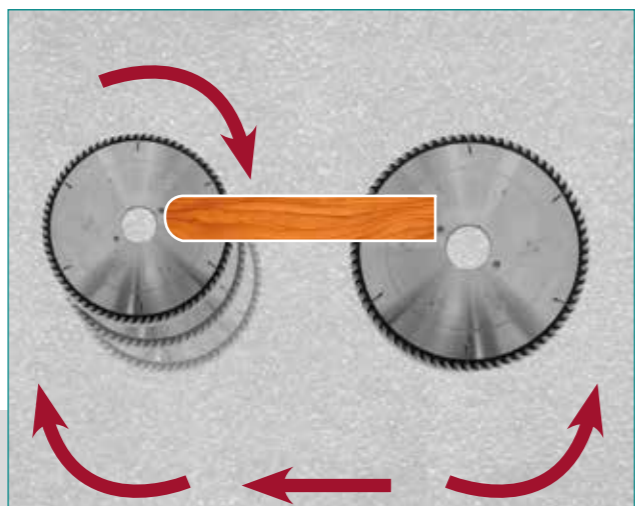
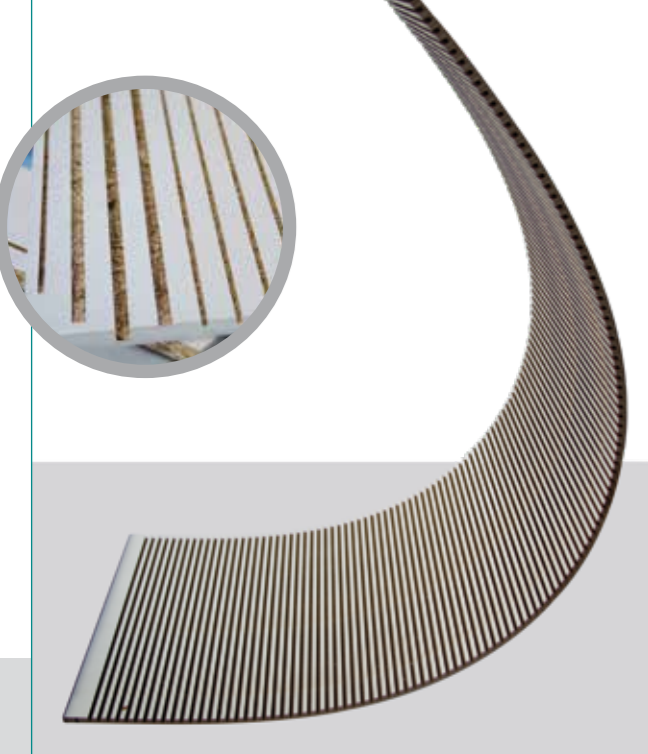
Es posible memorizar un número ilimitado de listas de corte y asociarse a cada lista de corte la correspondiente impresión de etiquetas.

De serie es l'**OPTIMIZADOR OPTIMUS BOARD**, que permite la gestión de hasta 3 tamaños diferentes de paneles de igual espesor y material **sin límites de cantidad**, 40 tamaños diferentes de elementos para un total de 400 elementos totales que se pueden obtener.

Puede, entre otras cosas, gestionar los bordes, los esquemas de fabricación por extra producción y gestionar el corte respetando la veta de la madera

Autodiagnóstico: el programa proporciona el diagnóstico de la disfunción y sugiere la solución del problema.

Teleasistencia: permite ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica remota para el diagnóstico y la resolución de las anomalías. Incluido durante el período de garantía.



Cave, Cave interrotte - Bordi laminati

Esecuzione di cave, singole o multiple, gestita dal controllo. La regolazione della larghezza delle cave è gestita dal controllo. La regolazione di profondità delle cave può essere manuale o gestita dal controllo. Nel caso di pannelli bordati, è possibile programmare l'entrata a tempo della lama per evitare la scheggiatura del bordo.

Rainures, Rainures interrompues Chants laminés

Réalisation de rainures, simples ou multiples, gérée par le système de contrôle. Le réglage de la largeur des rainures est géré par le système de contrôle. Le réglage de la profondeur des rainures peut être manuel ou géré par le système de contrôle. En cas de coupe de panneaux avec chants laminés, il est possible de programmer le moment d'entrée en action de la lame pour éviter d'effriter le chant.

Ranuras, Ranuras interrumpidas Cantos laminados

Ejecución de ranuras, únicas o múltiples, gestionada desde el control. El ajuste del ancho de las ranuras está gestionado desde el control. El ajuste de la profundidad de las ranuras puede ser manual o bien gestionado desde el control. En caso de corte de paneles canteados, se puede programar la entrada temporizada de la hoja para evitar que se astille el canto.

Post forming

Sistema per il taglio di bordi Post-formati, programmabile da controllo. L'attuazione può essere di tipo pneumatico o tramite azionamenti Brushless che permettono una perfetta interpolazione tra il movimento dell'incisore e lama principale.

Post-Forming

Système destiné à la coupe de chants Post-formatés, programmable par l'intermédiaire du système de contrôle. L'activation peut être de type pneumatique ou assurée par des actionnements Brushless qui permettent de garantir une interpolation parfaite entre le mouvement de l'inciseur et la lame principale.

Post Forming

Sistema para el corte de cantos postformados, programable desde el control. El movimiento puede ser de tipo neumático o bien por medio de accionamientos Brushless que permiten una perfecta interpolación entre el movimiento del incisor y la hoja principal.

Taglio finestra

La funzione "Taglio Finestra" è gestita dal controllo.

Coupe Fenêtre

La fonction "Coupe Fenêtre" est gérée par le système de contrôle.

Corte Ventana

La función "Corte Ventana" se gestiona desde el control.

Stampante etichette

A richiesta sono fornibili diversi modelli di stampante. La stampa di etichette formato standard è compresa nel software del controllo. Optional: software per l'esecuzione di etichette personalizzate.

Imprimante Étiquettes

Sur demande, différents modèles d'imprimante sont disponibles. L'impression d'étiquettes au format standard est incluse dans le logiciel de contrôle. Option: logiciel pour étiquettes personnalisées.

Impresora De Etiquetas

Bajo pedido pueden suministrarse distintos modelos de impresora. La impresión de etiquetas de formato estándar está comprendida en el software del control. Opcional: software para crear etiquetas personalizadas.

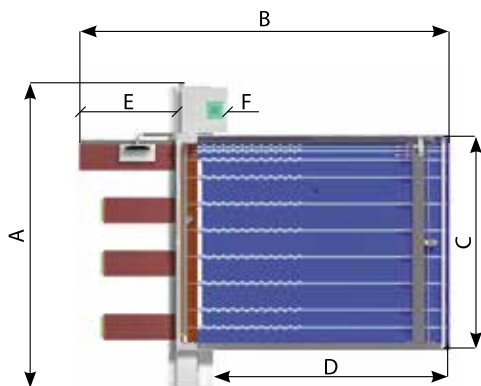


LINEA TP LINEA TL

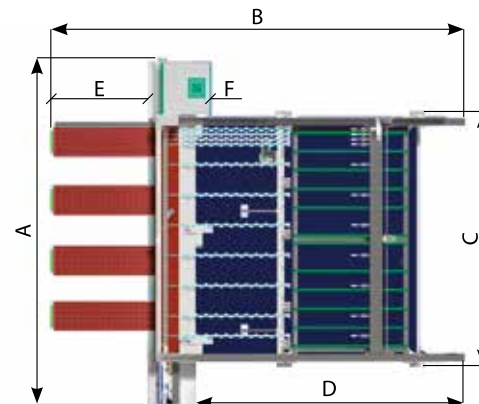
Sezionatrice orizzontale con tavola elevatrice

Scie à panneaux avec table élévatrice

Seccionadora con mesa elevadora



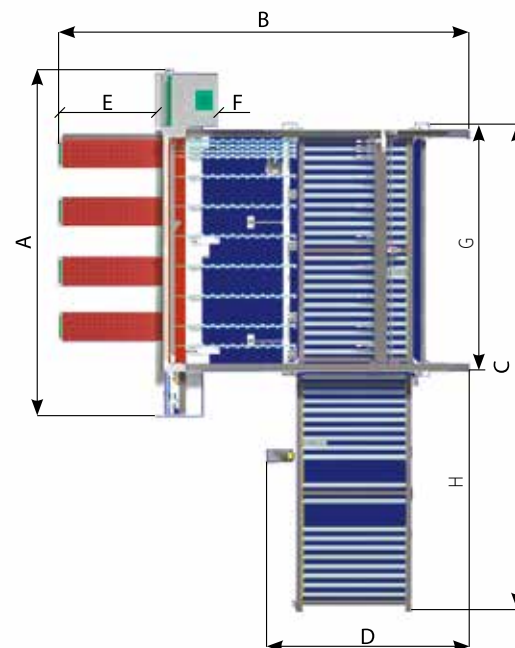
	LINEA 3200	3800	4400
A	5700	6300	6900
B	6500	7200	7800
C	3600	4300	4900
D	3700	4400	5100
E	2000	2000	2000
F	1300	1300	1300



	LINEA TP 3200	3800	4400
A	5700	6300	7000
B	7100	7700	8300
C	3600	4300	5000
D	4000	4400	4900
E	2000	2000	2000
F	1300	1300	1300

Dati Tecnici - Caractéristiques Techniques - Datos Técnicos

		LINEA 95	LINEA 110
Sporgenza lama MAX Saillie lame MAX Saliente máx. de la hoja	mm	95	110
Capacità longitudinale di taglio Capacité longitudinale de coupe Capacidad longitudinal de corte	mm	3200/3800/4400	3200/3800/4400
Diametro lama principale Diamètre lame principale Diámetro hoja principal	mm	ø 350	ø 380
Potenza motore lama principale Puissance moteur lame principale Potencia motor hoja principal	Kw	7,5	9,2
Diametro lama incisore	STD mm	180	180
Diametro lama incisore	POST FORMING mm	300	270
Potenza motore lama incisore Puissance moteur lame incisore Potencia motor hoja incisor	Kw	1,1	1,1
Azionamento carro lame Actionnement chariot lames Accionamiento carro porta-hojas	STD	Inverter	Inverter
	OPT	Brushless	Brushless
Velocità di ritorno del carro lame Vitesse de retour du chariot lames Velocidad de retorno del carro porta-hojas	STD m/min	70	70
	OPT m/min	140	140
Azionamento spintore Actionnement pousseur Accionamiento empujador	STD	Inverter	Inverter
	OPT	Brushless	Brushless
		Brushless standard LINEA TP/TL	
Velocità avanzamento spintore Vitesse de déplacement en avant du pousseur Velocidad de avance empujador	STD m/min	25-40	25-40
	OPT m/min	25-70	25-70
Bocche di aspirazione Bouches d'aspiration Diámetro bocas de aspiración	mm	3 x ø120 1 x ø150	3 x ø 120 1 x ø 150



	LINEA TL 3200	3800	4400
A	5700	6300	6900
B	7100	7700	8300
C	7000	8400	9800
D	4000	4000	4000
E	2000	2000	2000
F	1300	1300	1300
G	3600	4300	5000
H	3400	1300	1300



ACM srl

Via A. Einstein, 7 - 42017 Novellara (RE) - Italy
Tel. +39 0522 652259 / +39 0522 661284 - Fax +39 0522 653433
E-mail: acm@acmitaly.com • www.acmitaly.com

